



大会

第六十一届会议

正式记录

第三十九次全体会议

2006年10月20日星期五上午10时举行
纽约

主席：阿勒哈利法女士 (巴林)

下午3时10分开会

议程项目108 (续)

联合国同各区域组织及其他组织的合作

(a) 联合国同非洲联盟的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(b) 联合国同亚非法律协商组织的合作

秘书长的报告 (A/61/256/Add. 1)

决议草案 (A/61/L. 5)

(c) 联合国同东南亚国家联盟的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(d) 联合国同黑海经济合作组织的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

决议草案 (A/61/L. 4)

(e) 联合国同加勒比共同体的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(f) 联合国同葡萄牙语国家共同体的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(g) 联合国同欧洲委员会的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(h) 联合国同中非国家经济共同体的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(i) 联合国同经济合作组织的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(j) 联合国同法语国家国际组织的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

决议草案 (A/61/L. 7)

(k) 联合国同各国议会联盟的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

决议草案 (A/61/L. 6)

(l) 联合国同拉丁美洲经济体系的合作

秘书长的报告 (A/61/256/Add. 1)

(m) 联合国同阿拉伯国家联盟的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(n) 联合国与禁止化学武器组织的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

秘书长的说明 (A/61/185)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

06-58546 (C)



(o) 联合国同欧洲安全与合作组织的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(p) 联合国同美洲国家组织的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(q) 联合国同伊斯兰会议组织的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(r) 联合国同太平洋岛屿论坛的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

(s) 联合国同全面禁止核试验条约组织筹备委员会的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

秘书长的说明 (A/61/184)

(t) 联合国同南部非洲发展共同体的合作

秘书长的报告 (A/61/256)

乌拉什先生 (土耳其) (以英语发言): 土耳其坚信, 加强联合国同各区域组织和其他组织的合作有助于促进联合国的宗旨和原则。在这方面, 我们欢迎秘书长关于议程项目 108, 题为“联合国同各区域组织和其他组织的合作”的报告 (A/61/256 和 Add. 1)。

黑海经济合作组织成立于 1992 年, 当时整个世界, 尤其是欧洲正经受着巨大政治变化的震荡。它是作为多边经济倡议的某种独特而颇有前途的模型建立的, 其目的是促进成员国之间的互动与和谐, 同时通过鼓励黑海区域的友好睦邻关系来确保和平、稳定和繁荣。自那时起, 随着其宪章 1999 年生效, 它已发展成为一个成熟的国际组织。作为该组织总部所在的东道国土耳其高兴地注意到, 在该组织存在的 14 年间, 黑海经济合作组织以其自己的方式发挥作用, 通过扩大经济合作来努力促进加强区域稳定。

黑海经济合作组织的地理范围覆盖了黑海沿岸各国, 即巴尔干和高加索国家, 其面积近 2 000 万平

方公里。它代表的区域约有 3.5 亿人, 外贸量每年在 3 000 亿美元以上。该区域是第二大石油和天然气来源, 仅次于波斯湾区域。现已探明该区域拥有丰富的矿物和金属储藏量。它正在迅速成为欧洲主要的运输和能源输送走廊。

尽管本组织覆盖了复杂的地理和地缘战略区域且有着得到确认的法律、体制和程序框架, 但是黑海经济合作组织还是规定了成员国之间的合作节奏。黑海经济合作组织在其 2002 年首脑会议就本组织的任务作出规定之后, 已将其活动扩展到传统的区域经济合作范围之外。本组织凭借着其新的机制和手段, 诸如黑海贸易发展银行和项目发展基金, 一直支持着贸易、银行与金融、运输、能源及电子网络、科学、统计数据、打击有组织犯罪和简化出入境和海关手续等合作领域的重大进步。

我们支持秘书长在 A/61/256 号文件所载报告中就黑海经济合作组织提出的建议。我们认为, 联合国、联合国系统专门机构和其他组织和方案应继续与黑海经济合作组织开展合作和举行协商, 同时制定和执行涉及共同关心领域的联合方案, 包括执行合作协定。

情况变得越来越清楚, 实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标, 也要求促进国际和区域组织之间的合作和注重成效的协作。考虑到这种理解, 土耳其主张, 黑海经济合作组织与联合国系统, 以及与其他有关国际和区域组织, 尤其是与国际金融机构之间要深入发展其关系。我们坚信, 进一步与联合国合作无疑将有助于黑海经济合作组织实现其目标。

贝克先生 (所罗门群岛) (以英语发言): 首先, 我代表所罗门群岛赞同巴布亚新几内亚代表以太平洋岛屿论坛国家集团名义所作的发言。我还要借此机会以我国代表的身份就议程项目 108 题为“联合国同太平洋岛屿论坛的合作”的分项(r)阐述一些基本看法。

所罗门群岛欢迎秘书长关于联合国同区域和政府间组织合作的机遇和挑战的报告 (A/61/256 和

Add. 1)。它使我们有机会审查和反思联合国同区域组织之间合作是否健康并且考虑如何进一步加强政府间实体之间的互动。

所罗门群岛同样高兴地注意到，自 1994 年以来举行了六次高级别会议。这就履行了《联合国宪章》第 54 条并落实了 1992 年《和平纲领》，该纲领理应产生了区域和全球伙伴关系。

所罗门群岛是一个由无数个岛屿组成的国家。作为一个小岛屿发展中国家，我们发现了通过合作获取的力量，既是为我国人民做更多工作的内需，也是达到目的的手段。我们注意了解各种形式的合作，以寻求解决分区域、区域和国际各级问题的办法。所罗门群岛感到，联合国与区域政府间组织之间的合作在许多领域已大有进展。

然而，有更多工作需要完成。我是在太平洋岛屿论坛五个成员国被列入最不发达国家的背景下说这句话的。我们自己国家已从六年前发生的冲突局势中解脱出来。本次区域被联合国认定为偏离了实现千年发展目标轨道。最近，亚洲开发银行作出了同样的评估。

2005 年千年首脑会议成果文件为联合国和区域政府间组织确定其彼此间的合作奠定了极好的基础。首脑会议成果文件强调指出，发展乃是维护国际与区域和平的手段。

在仔细研究秘书长关于联合国同太平洋群岛论坛之间合作的报告第七章的过程中，所罗门群岛注意到并仍十分感谢联合国布干维尔政治办事处、联合国开发计划署和太平洋岛屿论坛特派团观察了所罗门群岛 4 月份的选举。我们还感谢联合国妇女发展基金的各项方案以及教科文组织在我们国家设立关于冲突地区传媒开发的方案。

然而，我国代表团感到关切的是，联合国同我们区域组织之间的合作往往被列入首脑会议成果文件后面的章节。人们现在更多注重施政和安全问题，而几乎不提发展。不幸的是，这种趋势若不加以制止，

将会在区域和全球造成不安全状况，因为我们都是在相互依存的国际体系中运作。

秘书长报告提及的《太平计划》基于四个支柱，即经济增长、可持续发展、善政和安全。前两个支柱尚未在现有合作安排中得到应有的重视。我要列举几项该报告述及的现有合作安排。这些安排包括：关于建设和平与预防冲突的讲习班，关于执行安全理事会有关妇女、和平与安全问题决议的能力建设讲习班，关于道德和责任心的讲习班，与南太平洋大学合办的领导力课程，为本地当选领导人举办的区域培训师训练班，对太平洋岛屿论坛反恐和打击跨国有组织犯罪立法的同行审查等等。

所罗门群岛赞扬这些讲习班和培训机会，但我们必须向前迈进，应对我们时代的发展挑战。在这里联合国，所罗门群岛将发展置于它自己议程上十分优先的地位；因此，我们愿看到联合国高级别会议和千年首脑会议进程的成果反映出本组织同区域组织的合作安排。在这方面，我国代表团愿看到，《布鲁塞尔行动纲领》受到重视的程度与千年发展目标相同。

在区域一级，可再生能源和电信是可以加强和探讨合作的一些部门。这些是其中一部分领域，我们有区域政策，但我们却没有资源使之成为国家政策和地方政策。这些是可在联合国援助下开始南南合作的发展挑战。

贸易是另一个需要支助的领域。尽管已作出区域贸易安排，但太平洋岛屿国家相互间却没有什么贸易，这是因为我们都在生产类似的产品。有了联合国粮食及农业组织的粮食保障方案，我们可减少食品进口，而把更多的钱用于我们对千年发展目标的承诺。

太平洋区域的合作具有极大的力度和广度。所罗门群岛是通过由澳大利亚领导的区域援助所罗门群岛特派团（援助团）接受区域合作安排的国家，因此在过去三年期间，我国看到其国家的挑战在区域得到处理。援助团安排是综合一揽子方案，其中有建设和平、维持和平和建设国家等各种因素，全都揉合成一

体。所罗门群岛依然致力于这种安排，并愿看到这种伙伴关系得到审查，以努力使之更注重发展。我国代表团要借此机会，感谢澳大利亚、新西兰和我们所有的太平洋邻国提供支持和捐助。

主席女士，最后我谨向你保证，所罗门群岛一定致力于使本组织成为有效的国际合作手段。我们确认，通过联合国开发计划署使联合国在所罗门群岛的存在升级，将进一步促进联合国、所罗门群岛和整个区域之间的合作。

科尔高先生（多哥）（**以法语发言**）：我谨再次表示我感谢秘书长关于联合国同各区域组织及其他组织的合作的报告（A/61/256），其中特别报告了联合国在它同非洲联盟（非盟）的关系方面开展的活动。

联合国同非洲联盟的合作可追溯到我国独立的最初几天。根据《宪章》，这两个致力于相同理想和相同目标的组织之间开展合作，使得它们能汇聚其努力，为的是有效地开展工作，捍卫并巩固和平与稳定，并确保非洲大陆取得经济和社会进展。

在现正审议的报告中，秘书长强调，联合国要重视这种合作；多年来这种合作已有所加强。联合国为非洲统一组织（非统组织）变成非洲联盟作了贡献并设立了它的各种机构，设立非洲问题特别顾问办事处，联合国参与制定非洲联盟的战略框架，并在动员国际努力促进非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）中发挥了决定性作用，这些都雄辩地表明了上述一点，而多哥当然只能欢迎啰！

如今联合国同非洲联盟之间的合作涉及一系列范围广泛的问题——维持和平行动、加强非洲在这一领域的能力以及在裁军领域的密切合作——这些始终都处于我们关系的核心。

至于更具体地说到我国代表团特别关切的裁军问题，我要回顾指出，1985年12月16日大会第40/151号决议决定，在秘书处框架内，根据现有资源和会员国为此目的可能自愿捐助的款项，设立联合国和平与裁军非洲区域中心。设立该区域中心，是对促进在非洲

实现和平、裁军和发展目标这一迫切需要作出的回应。自那时以来，设在洛美的这一机构与非洲大陆各国、区域和次区域组织配合行动，开展了各种活动。这些活动极大地有助于寻求解决办法，以应对我们各国面临的挑战，尤其是在打击小武器和轻武器非法贩运及扩散和流通等领域，而所有这些都是破坏我们各国稳定的因素。

作为非洲大陆之子，我们认识到洛美中心对我们各国具有特别重要的意义，因为我们知道，对自由世界史无前例的威胁每天都变得更加清晰。说来奇怪，但正是在这种不确定的背景情况下，该区域中心似乎已遭到遗弃而悉听自便，遇到了反复出现的严重物质和财政问题。这是真实的危险，而且阻碍它履行其促进非洲和平与稳定的使命。

提及秘书长的报告（A/61/137），我们注意到，2005年7月至2006年7月期间，严重的不确定性继续威胁着区域中心的运作，因为支助该中心活动的自愿捐助在不断减少。

我国代表团感谢秘书长为改组洛美中心建立了协商机制，以探讨如何才会有助于正确地认识问题。我们迫切期待该小组提出结论和建议。按照逻辑，这些结论和建议应该为国际社会提供指导意见，阐明需要如何通过为该中心拨配足够的人力、财政和物质资源来振兴该中心的运作。

如我刚强调的那样，联合国和平与裁军非洲区域中心正面临着各种物质困难，尤其是由于向该中心信托基金的自愿捐助急剧减少。尽管出现了这种状况，该机构依然尽其最大可能，力图实施其任务规定的主要领域的工作方案，其中包括和平与安全、军备控制和裁军以及与区域和次区域组织及民间社会的合作。

多哥就其自身而言，同时根据与联合国签署的东道国协定，向洛美中心提供着并且将继续提供其全力的支持。因此，多哥除自愿捐助以外，还提供物质和后勤援助，包括支付办公楼和主任居所的租金，水、电和电话费用。拨付的这些款项每年总计约为40 000美元。

联合国和平与裁军非洲区域中心体现了国际社会的决心。我们不能无限期地以决议 40/151 G 为遁辞；顺便要说的是，这项决议产生了不同解释，致使该中心什么资源也没有。在该机构准备纪念其成立 20 周年之际，国际社会应当重申其任务的现实意义。会员国应认真考虑联合国为该中心的运作拨付预算内款项的可能性。这就是我国代表团对秘书长建议延长的协商机制寄予厚望的原因。鉴于目前所涉的问题，我们信任该中心，如我刚才所说的那样，以便其工作导致具体的建议，可能为该中心目前的状况找到明确的解决办法并且使它能够执行其任务，为非洲和平和裁军服务。

布塔吉拉先生（乌干达）（以英语发言）：非洲联盟（非盟）目前是一个有活力的组织，它正在按照明确的结构带头促进非洲的发展。这些结构中，有和平与安全理事会和非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）。在和平与安全理事会内，目前正在系统地解决和平与安全问题。非洲认识到它应当在安全问题上当家作主。它提出对灭绝种族罪、种族清洗和危害人类罪进行干预的概念，而且明确宣布不能用主权来庇护这些罪行。2005 年 9 月在纽约聚首的世界领导人同意这概念，同时在 2005 年世界首脑会议成果（第 60/1 号决议）中也作了具体体现。

为履行它在安全事务方面的任务，非洲联盟必需与联合国密切合作。这两个组织应当发挥互补作用。它们需要对方一起来促进非洲大陆上的国际和平与安全。联合国没有放弃其根据《宪章》规定要维护和平与安全的首要责任，它通过安全理事会，可根据《宪章》第八章采取行动，按照辅助原则将其某些职能授权给非洲联盟。非洲联盟利用其完善的结构和本地知识，更有能力处理一些冲突。

西非国家经济共同体一直以来有能力处理非洲西部的冲突局势，而政府间发展管理局（伊加特）也取得了显著成就，其中苏丹政府与苏丹南部解放军/运动之间签署了全面和平协定。在布隆迪，按照乌干达主持的区域倡议，最终实现了和平。达尔富尔的非盟

和平部队尽管缺乏执行任务所需的财务资源，但还是勇敢地设法在困难情形下维持和平与安全。联合国与非洲联盟合作，能够制订实现达尔富尔和平的适当机制。关于索马里，我们呼吁安全理事会部分取消武器禁运，以便伊加特能够为稳定该过渡政府而在索马里部署军队。

在经济方面，非洲联盟正在按照新伙伴关系处理发展问题。联合国通过非洲问题特别顾问办公室和经济及社会理事会，应当继续为这些努力提供帮助。建设和平委员会也应当与非盟有关机制合作，解决冲突后发展和重建等问题。

这两个组织间的另一个合作领域是移徙与发展。移徙工人的汇款是非洲大陆的重要资金来源。乌干达感到欢欣鼓舞的是，根据 2005 年 12 月 23 日大会第 60/227 号决议，2006 年 9 月 14 日和 15 日在纽约举行了历史性的国际移徙和发展问题高级别对话。近期应当与在其组织和工作中要发挥突出作用的非盟举行后续对话，原因是从历史上看，自臭名昭著的贩卖奴隶至今天，来自非洲大陆的移徙者不仅对世界经济的发展起了重大作用，而且还对非洲国家的经济发展也起了重大作用。

为了进一步加强非洲联盟和联合国之间的合作，这两个组织间应当定期举行非正式讨论或对话。例如，非盟和平与安全理事会可按商定的间隔时间与安全理事会举行非正式会议。

斯努西先生（突尼斯）（以法语发言）：我国代表团非常重视我们今天就联合国及区域和其他组织间的合作进行辩论。我要借此机会感谢秘书长就此议题提供的信息。

区域合作的结构和范围变得越来越多维度和一体化，较之以往更加成为辅佐联合国各项活动和多边主义演变的一种手段。国际上的事态发展充分表明联合国的普遍性和区域维度两者之间存在着协同作用和相互作用的联系。联合国和区域组织之间的充分合作这一目标既重要又具有现实意义，就在于此。

众所周知，区域组织在世界治理方面发挥着至关重要的作用，因而应当被列为联合国工作的正式伙伴。2005 世界首脑会议成果文件强调了采取措施加强联合国同各区域组织合作的重要性，并建议确认和通过此类措施。

突尼斯作为若干区域组织的成员，认为秘书处的报告显示了联合国在各个领域加强与这些区域组织合作的真正意愿。我们欢迎这一事态发展。这是应当加以承认的努力，因为这种努力倘若得到进一步支持并更好地设定目标，就会取得更大成功。

我们确认，联合国同阿拉伯国家联盟的合作是活跃而稳健的。它涵盖了许多领域和层面，尤其涉及和平、稳定与安全。2005 年为《千年发展目标》筹资的开罗会议和 2006 年联合评估经济和社会领域成就的维也纳大会，也显示了这种对加强合作范围和基础的关切。

在经济和社会领域，我国代表团欢迎所取得的进展并希望联合国系统同阿拉伯国家联盟开展合作。阿拉伯国家联盟的结构应得到更好的协调，并获得更大支持，尤其是在财政和业务资源方面。我们还建议在定期和可预测的基础上更多地开展协调与评估。

我国代表团借此机会重申其呼吁，根据非洲的特殊需要和挑战，尤其是鉴于非洲在联合国和国际社会议程上享有优先地位，要更好地开展与非洲联盟及其各机构的合作。事实证明，非洲联盟在得到支持后是有效的，但它没有足够的资源来对付所有的局势。因此，需要联合国和国际社会进一步加强对它的支持。

我还要强调非洲联盟的作用，尤其是它的和平与安全理事会的作用；对这一结构，应在物资、政治、司法和体制各个层面予以加强。在此背景下，非洲联盟与联合国应当更加行有条不紊地合作，以推动建立非洲预防冲突和维护与巩固和平的能力。没有非洲所有伙伴和非洲联盟、尤其是联合国的承诺，“地平线 2010——没有冲突的非洲”的宏大目标就难以实现。

在结束关于这一点的发言之前，我要就秘书长非洲问题特别顾问的努力对突尼斯代表团表示尊重和赞赏，该特别顾问的工作除其他外，还包括处理联合国与非洲发展新伙伴关系之间的关系。他的职能应得到进一步加强。在此背景下，联合国和国际社会要加强国家和区域能力，以帮助执行非洲发展新伙伴关系，因为新伙伴关系是促进非洲发展的全面综合方案，也是非洲与其伙伴合作的基础。

我国代表团满意地注意到联合国与伊斯兰会议组织在经济、政治、社会和人道主义等许多重要问题上持续合作。伊斯兰会议组织及其各机构作为穆斯林世界的喉舌，在许多领域并与许多伙伴一道为国际社会努力促进发展、和平与安全作出了贡献。我国代表团认为，考虑到穆斯林世界在国际舞台上的重要性及其积极促进人类目标的能力，巩固联合国与伊斯兰会议组织之间的合作将为实现我们的共同目标提供更强有力的手段。

总之，大会本届会议一般性辩论的主题是“执行全球发展伙伴关系”。我国代表团确信，联合国与各区域组织之间得到加强的伙伴关系是我们世界伙伴关系的支柱之一。

最后，我国代表团希望秘书长在他下一次报告中，将提出建议和行动计划，而不是仅限于描述已经开展的合作活动。

卡佩勒先生（马绍尔群岛）（**以英语发言**）：马绍尔群岛共和国希望表明，它赞同巴布亚新几内亚代表总部设在纽约的太平洋岛屿论坛集团所作的发言，并促请大会进一步加强联合国同太平洋岛屿论坛之间的关系。

该论坛包括马绍尔群岛在内的各成员国，常因地理位置偏远，地域狭小或自然灾害风险而遭遇挑战。此外，许多论坛成员，例如马绍尔群岛，特别容易受海平面上升和气候变化的影响。某些太平洋岛屿论坛成员国的公民冒险，成为世界第一批环境难民。许多太平洋岛屿论坛国家偏远的地理位置还妨碍了它们

的经济发展、教育和减贫。某些论坛国家，尤其是马绍尔群岛，面对核武器试验带来毁灭性的环境、社会和公共卫生影响，仍在苦苦挣扎。对付这些挑战，区域合作是至关重要的。

太平洋岛屿论坛制订了全面的区域战略，将本地区各大学、技术性组织和各国政府与发展和环境机构联系起来，以应对这些紧迫的挑战。全球的发展和安​​全目标是在论坛成员国独特的区域和文化特点范围内界定的。

论坛各成员国也是真正的全球资产。包括马绍尔群岛在内的论坛各国，具备部分全球最丰富的生物和文化多样性。它们是众多世界海洋生物多样性的看守人和监护者。它们的公民讲 1 200 多种不同语言，自豪地保存了与岛屿地理和环境相联系的独特传统。加强联合国与论坛的合作将有助于在该地区制订更加统一和均衡的方针，目的是增进而不是减少这些宝贵资源。

论坛在制订和执行《太平洋计划》方面发挥着不可或缺的作用，这是推动可持续发展、经济增长、善政和安全的区域战略，具有深远影响。与联合国正在进行的合作已经带来积极的成果，其中包括联合国开发计划署和其他联合国机构与论坛的协同努力，以确保《千年发展目标》与执行《太平洋计划》的密切协调。此外，联合国赞助的讲习班、政策研究和示范项目加深了该区域对预防冲突、合乎道德的选举、两性问题、通信技术和减贫等问题的理解。

我们注意到联合国同论坛合作关系的重要性，提请大会继续与本集团建立更强大联盟。在不远的将来，论坛各成员国将要奋力对付更为复杂的经济、环境和政治问题。

国际发展和改革努力很多时候都是缺乏统一的区域侧重点或未能依托当地的传统文化背景确定解决办法。大会利用该论坛的区域专门知识，将确保国际政策的执行会变成卓有成效的现实。在业已表明需要联合国实体存在的论坛国家内建立较强的联合国

实体存在，其中包括方案人员或发展办事处，将大大推动联合国与论坛之间的伙伴关系，把它落到有意义的实处。

联合国面前摆着宝贵的机会，可以把诸如气候变化、可持续发展、减贫和德政等一些全球重大问题置于太平洋岛屿论坛已改进的区域协调范畴内。

祖迪埃先生（埃塞俄比亚）（以英语发言）：我国代表团借此发言机会，表明其对联合国同区域和其他组织合作的看法。在这一方面，我想简单谈谈议程项目 108 分项目 (a)，即秘书长在 A/61/256 和 A/61/204 号文件所载报告中作了详尽论述的“联合国同非洲联盟的合作”。

非洲联盟的既定目标是根据《联合国宪章》鼓励国际合作，以期促进非洲大陆的和平、安全和稳定。非洲联盟在实现该既定目标的征程上迈出了大步。它正在与联合国和其他组织合作，以便非洲能实现《千年发展目标》，非洲发展新伙伴关系的各种方案能付诸实施，非洲大陆能摆脱冲突，而且其他向往的目标也能实现。

尽管有这些积极的事态发展，非洲仍然面对仅靠自身无法应付的巨大挑战。在这一方面，值得一提的是，全世界的冲突和维和努力有一半是在非洲，而撒哈拉以南非洲在实现《千年发展目标》方面仍然落后于其他地区。因此，联合国要优先考虑非洲事务，已变得极其重要了。这也是为什么联合国同非洲联盟的合作现在比以往任何时候都更其势在必行的主要原因。

在有些情况中，非洲联盟和次区域组织完全有能力解决冲突。但在有些局势中，联合国维和机制必须变得更加有效。然而，一旦情况需要，非洲联盟与联合国之间的合作就以较低成本取得更佳结果，而此时应当先考虑采取联合行动。

国际社会在本十年认识到联合国与区域组织的合作具有重要意义，其程度比以往任何时候都要深刻。因此，在 2005 年世界首脑会议期间，我们的国

家元首和政府首脑呼吁采取一系列措施，加强这一合作。首脑会议特别强调与非洲联盟的合作，并制订一项十年期的能力建设计划。在这一方面，我国代表团鼓励在一般的维和行动中，尤其是加强非洲待命部队方面增加对非洲联盟的援助。

我国代表团注意到报告中列举的一系列积极建议，其目的是进一步加强联合国同区域和其他组织的合作，使之更有成效。在这一方面，我国代表团尤其支持在预防和解决冲突及建设和平领域加强非洲联盟的能力建议。

Cho Hyun 先生（大韩民国）（**以英语发言**）：首先，我要感谢秘书长提交了他的全面报告（A/61/256 和 Add. 1），其中向我们通报了过去两年来联合国同区域和其他组织合作中的许多重大事态发展。这是大韩民国极为重视的一个问题。

恐怖主义、大规模毁灭性武器扩散、发展、气候变化和环境恶化都是具有普遍性的全球问题，但它们以不同方式影响不同的地理区域。因此，区域组织往往可以提供适当的区域补救措施和办法，从而加强解决这些问题的全球努力。在这一方面，联合国应继续加强其与区域和其他组织的合作。如果我们想要充分解决共同关注的许多问题，包含全球和区域视角的整体办法是至关重要的。

我希望提请大会注意东亚的区域组织和安排。大韩民国作为东南亚国家联盟（东盟）的正式对话伙伴以及东盟+3 国和东亚首脑会议的成员，欢迎加强联合国同东盟之间的往来。去年 9 月在纽约举行的第二次东盟-联合国峰会，是两个机构之间密切合作的一个范例。大韩民国期待这一峰会将发展成为讨论东盟和联合国共同关切问题的一个正常渠道。

此外，我还要指出，2001 年以来举办的区域研讨会，包括今年 5 月在东南亚举办的第五次东盟-联合国预防冲突、解决冲突和建设和平问题区域研讨会，对促进相互了解尤其重要。同样，我们热烈欢迎东盟决定请求在大会本届会议期间取得联合国观察员地位。

正如秘书长报告中指出的那样，大韩民国还强调东盟同联合国开发计划署（开发署）之间的伙伴关系具有重要意义，东盟-开发署伙伴关系旨在缩小东盟各国之间以及东盟区域与其他区域之间的发展差距，并更加广泛地实现东盟与诸如世界贸易组织等其他多边组织的一体化。我们支持这种宝贵的伙伴关系，并期待它继续发展。

东盟采取的另一个值得注意的相关举措是建立东盟区域论坛。该论坛是促进亚洲-太平洋区域政治和安全合作的重要机构。我们认为，该论坛与联合国之间有着进行更密切合作的很大潜力，尤其是在预防外交和建设和平领域。我们希望看到该论坛作为伙伴与联合国一道工作，以建设其协调亚洲安全问题的能力。

对大韩民国来说，各国议会联盟（议会联盟）也是一个重要组织。议会联盟是以其议员为代表的各国公民与联合国之间一个不可缺少的联系机构。此外，每个国家的议会作为负责根据本国具体情况把国际规范和协定转化为国内法律的主要机构，起着一种至关重要的作用。在这方面，我国代表团坚决支持加强议会联盟与联合国之间的合作。同样，我们重申我们支持议会联盟努力使各国议会对联合国作出更大的贡献。

最后，我国代表团重申联合国与各区域组织以及其他国际组织之间交往和密切伙伴关系的重要性，以加强彼此的能力和达到协同增效的效果。

阿西夫夫人（巴基斯坦）（**以英语发言**）：巴基斯坦代表团高兴地参加就这个非常重要的议程项目进行的讨论。在今天这个不断变化的世界中，这个议程项目具有很大的重要性，并继续是在很多关键领域，包括在维持和平和建设和平方面采取行动的焦点。确实，联合国与各区域和次区域组织之间为加强和平、安全和稳定而进行合作的重要性，无论怎样强调也不过分。

各区域组织和其他组织在世界各个地区发挥着关键作用。最近几十年中，区域组织明显增多。确实，

在这个时期中，他们以多种形式发展变化，开始承担更多的责任并发挥更大的作用。作为实行普遍会员制并拥有大量资金，具备相当充实的能力和专门知识的唯一组织，联合国对其他组织来说拥有一种在经济学中被称为自然垄断的地位。

然而，不能把各区域、次区域和其他组织的工作降低到次要或从属地位。那些组织有其本身的长处。事实上，每一个区域组织或其他组织都发展了其本身的专长，在其成员国关心的许多关键领域中提供宝贵的专门知识。由于它们侧重于从区域角度处理问题，所以它们很可能会为寻求处理各种问题的最适当框架提出重要的创新建议。因此，联合国与各区域组织和其他组织之间的合作是极为必要的。这种合作应力求利用每一个组织的专长，同时，这种合作最好是相互补充的，而不是相互竞争的。

巴基斯坦代表团感谢并赞扬秘书长提出关于联合国同各区域组织及其他组织之间合作的报告（A/61/256 和 Add. 1）以及他在这些年中采取主动行动促进这种合作。

巴基斯坦高兴地注意到联合国系统和伊斯兰会议组织过去一年中在促进实现国际和平与安全和发展的共同目标方面取得的进展。我们欢迎这两个组织在过去几年中保持的有效联系和协商。

作为最大的政府间组织之一，伊斯兰会议组织代表着分散在三个大陆上的穆斯林世界的集体声音。伊斯兰会议组织多年来在一种建设性的合作关系中与联合国彼此交往，加强了为实现和平、发展和安全而作出的共同努力。伊斯兰会议组织努力增进不同文明和文化之间的谅解与对话。它采取了重要措施，以促进和平，推动社会 and 经济发展，消除民族或种族不宽容，谋求消除对世界和平与安全构成持续不断威胁的不公正和不稳定现象的根源。

我们借此机会回顾联合国秘书长、伊斯兰会议组织秘书长和阿拉伯国家联盟秘书长，以及卡塔尔、西班牙和土耳其的代表一道发表的联合声明。那个声明在关于先知穆罕默德的漫画刊登后呼吁各方保持冷

静，其中还承诺制定一项联合战略并商定措施，以帮助克服这场危机，防止其复发，以及促进欧洲和其他地区所有宗教和社区之间的宽容和相互尊重。巴基斯坦坚定地认为，在这方面仍有很多工作需要做，联合国和伊斯兰会议组织需要继续研究如何进一步扩大它们在这个问题上的合作并使这种合作更加多样化。需要作出一致努力并进行打破常规的思考，以便找到处理这个问题的有创意的新办法。这个问题有造成不必要敌意和误解的可能。

我们还欢迎 2006 年 7 月举行了关于联合国系统秘书处和伊斯兰会议组织秘书处及其专门机构的代表之间的合作问题一般性会议。尽管如此，我鼓励使这个趋势正规化，每年至少安排一次大会。这两个组织的业务都能从这种合作与协调中受益。

我们也希望看到这两个组织更密切地合作，以处理并解决穆斯林世界中的一些冲突，包括巴勒斯坦、伊拉克、阿富汗和克什米尔的冲突。有关各方都必须开展更多的工作，处理这些冲突的根源，并推进正义与和平。

经济合作组织是根据其成员国的共同需求努力促进其社会经济发展的又一个重要区域合作组织。经济合作组织已发挥重要作用，加强并推进其成员国间多层次区域合作。它确定了大力开展区域合作的四个优先领域，即贸易、运输、通信和能源。

经济合作组织区域人口近达 3.5 亿，自然资源丰富，其成员国具有为所有各方的共同利益开发这些资源的政治意愿。经济合作组织不仅可成为阿富汗战后重建的手段，也可成为促进在阿富汗冲突中首当其冲的该区域经济发展和一体化的手段。

经济合作组织已制定全区域发展运输和通信基础设施、贸易和投资设施、银行和保险业、文化和教育以及有效利用该区域丰富能源的蓝图。我们期待联合国系统和国际社会支持经济合作组织及其成员国努力实现这些蓝图，从而不仅有利于本区域，而且也有利于广大国际社会。

巴基斯坦参加的另一个有活力的区域组织是南亚区域合作联盟（南盟）。该组织代表七个南亚国家——孟加拉国、不丹、印度、马尔代夫、尼泊尔、巴基斯坦和斯里兰卡。该组织是 1985 年 12 月在达卡举行的南亚国家首次国家元首和政府首脑会议上成立的。

南盟的目标是通过相互合作，加速该区域经济增长、社会进步和文化发展，以此改善南亚各国人民的福利并提高其生活质量。南盟还着眼于加强同其他发展中国家以及具有类似目的和目标的其他国际和区域组织的合作。正如同伊斯兰会议组织及经济合作组织的合作一样，联合国同南盟的合作也可成为互利的合作。

在结束发言时，我谨表示希望并相信，联合国同伊斯兰会议组织及经济合作组织的合作将继续蓬勃发展，以促进这三个组织的共同利益。我们还希望，联合国同南盟的合作不久将开始新的篇章。作为联合国、伊斯兰会议组织、经济合作组织和南盟的一个活跃成员，巴基斯坦将继续积极参与所有这些组织的工作，并执行各种政策和战略，以帮助加强协调与合作，并且最好能同时查明和消除造成浪费重叠的领域。

小寺先生（日本）（**以英语发言**）：请允许我借此机会，就联合国同亚非法律协商组织的合作状况发表意见。我国代表团赞扬该组织第四十五届会议主席纳林德·辛格大使和印度政府于今年 4 月在新德里成功地主办了十分富有成果的金禧年会，并担任了该届会议的主席。

亚非法律协商组织是一个具有真正独特性的区域组织，该组织促进国际法律合作，通过举办有关联合国和其他机构各论坛正在审议的国际法的年度会议、讨论会和讲习班，发展并传播国际法专门知识，并推动国际法编纂与发展进程。日本相信，加强亚非法律协商组织与联合国之间的互动，将尤其大大推进这种编纂工作。

我现在简要谈谈联合国同其他组织的合作状况。我们认为，在处理区域问题时必须确保有关区域各国

及其区域组织自主地处理其面临的问题。我们高兴地注意到现已表现出这种自主精神，例如非洲联盟和非洲各次区域组织在它们近年来处理区域冲突期间所表现的自主精神。

日本尤其高度评价非洲联盟一直在苏丹达尔富尔发挥的作用。我们还赞扬中非国家经济共同体和西非国家经济共同体等次区域组织在处理维持和平问题中所作的努力。我们认为，如果国际社会和联合国以区域自主掌握为基础提供援助，并与有关区域的组织进行更好的相互协调，这种援助就会更有效力。

就日本而言，我国已提供各种形式的援助，促进非洲联盟和次区域组织的能力建设努力，而且我们将继续这样做。我们深信，区域组织的能力建设，将加强这些组织为维持普遍的和世界所有区域的国际和平与安全发挥的作用。

最后，我简要谈谈意大利代表在今天上午的会议上介绍的载于文件 A/61/L.6 的题为“联合国同各国议会联盟的合作”的决议草案。

由多数会员国议会组成的各国议会联盟（议会联盟）是全世界议会对话的协调中心。议会联盟通过其范围广泛的活动，大力帮助推动民主并提高公众对联合国作用的认识。

作为这项决议草案的提案国之一，日本希望议会联盟继续发挥它迄今为止发挥的重要和独特作用。鉴于联合国与议会联盟的关系正处于一个关键时刻，我国代表团还认为，正如 2005 年世界首脑会议成果文件所呼吁的，会员国应当努力“特别是通过各国议会联盟，加强联合国与国家、区域议会的关系，以及在联合国工作的所有领域推动《千年宣言》的各方面工作，并确保有效实施联合国改革”。（第 60/1 号决议，第 171 段）

克鲁列维奇先生（塞尔维亚）（**以英语发言**）：我很高兴借此机会谈论本议程项目下的两个具体问题，即联合国同欧洲安全与合作组织（欧安组织）之间的合作，以及联合国同欧洲委员会之间的合作。

这两个组织处理的问题密切相关。它们包括促进稳定,发展民主与法制,推动和加强人权和基本自由。这两个组织相互之间的合作以及它们与联合国的合作,对促进解决某些地区和一些欧洲国家的问题至关重要,鉴于维护国际和平与安全要求制订一项多元方针,并需要许多国际机构的参与和积极贡献,这种合作因而更形重要。

塞尔维亚作为联合国会员国以及欧安组织和欧洲委员会的成员国,支持它们之间的合作。欧安组织和欧洲委员会基于其对它们的目标的承诺,并通过支持政治、法律和体制改革,为发展民主作出了重大贡献。这就是为什么必须鼓励这两个组织与联合国开展更多的合作。

塞尔维亚共和国以及整个西巴尔干区域,仍然承受着大批难民和境内流离失所者造成的负担。在这一方面,欧安组织和欧洲委员会与联合国难民事务高级专员办事处(难民署)和联合国人权事务高级专员办事处之间的合作尤其重要。特别是在科索沃和梅托希亚,人权和人道主义问题要求国际组织之间进行充分合作。

根据所作的评估,欧安组织特派团在塞尔维亚共和国的活动是成功的。该特派团是一种新模式的一个范例,它的特点不再是进行冲突后努力或真相调查工作,而是致力于在东道国加强改革进程和民主。欧安组织塞尔维亚特派团与塞尔维亚国家机构之间的关系是基于对话与合作,同时充分交流信息。我们认为,这一工作方法应当持续下去,以确保所开展的活动取得成功,并完成该特派团的使命。

前南斯拉夫解体之后,欧安组织与其他国际组织一道,积极支持东南欧各国政府推行改革进程,在建立信任和体制建设进程中发挥了重要作用。此外,欧安组织一直本着奥赫里德边界安全与管理问题会议的精神,站在区域边界管理活动的前列。

我们认为,欧安组织在该地区的各特派团旨在促进难民和被驱逐者返回克罗地亚以及波斯尼亚和黑

塞哥维那的工作非常重要。我们相信,进一步扩大联合国同欧安组织以及当地各办事处之间的合作将有助于加强对少数族裔的保护,促进难民和流离失所者更快回归,并解决失踪人员问题。

欧安组织通过其与塞尔维亚共和国的伙伴关系,积极参与促进民主、法治、警务改革、保护人权和少数民族权利等许多进程。塞尔维亚共和国始终强调驻塞尔维亚共和国的两个欧安组织特派团之间需要进行合作,这两个特派团就是欧安组织驻贝尔格莱德特派团和欧安组织驻普里什蒂纳科索沃特派团。这两个特派团之间的合作是安全理事会第1244(1999)号决议设想的。在当地,这一合作对解决境内流离失所者和失踪人员问题,防止有组织犯罪,贩卖军火、人口和毒品以及国际恐怖主义尤其重要。

就联合国与欧洲委员会而言,我们相信进一步促进二者之间各种形式的合作,特别有助于减少活动的重叠,更为妥善地利用专家资源。因此,两个组织都将更有能力满足东道国的需要。

联合国同欧洲委员会在恢复和保护科索沃和梅托希亚文化遗产领域联合开展的活动也尤其重要,考虑到文化遗产独立国际委员会在科索沃的设立,情况尤其如此,该委员会是欧洲委员会、欧洲联盟委员会和联合国科索沃临时行政当局特派团(科索沃特派团)的一项共同事业。

2005年5月在华沙召开的欧洲委员会第三次首脑会议强调了联合国千年发展目标的重要性。这些目标以及恐怖主义和各种形式犯罪等当今挑战表明,联合国与欧洲委员会以及其他区域组织之间需要进行深入合作。然而,必须清楚界定它们各自的作用,充分利用它们的互补性。

塞尔维亚共和国将于2007年5月至11月担任欧洲委员会部长理事会主席。在此期间,塞尔维亚共和国将致力鼓励欧洲委员会与其他国际组织,尤其是与联合国开展更多合作。

今年11月份,塞尔维亚共和国还将担任黑海经济合作组织(黑海经合组织)的主席。我们的优先考

虑之一就是加强黑海经合组织与其他区域和国际组织以及联合国专门机构之间的联系。我们特别侧重的领域将包括打击犯罪和偷运人口、毒品和军火，预防非法移民，合作对付自然灾害和其他灾害，环境保护，教育，能源，运输，旅游，加强中小企业之间的合作等等。

鉴于联合国、欧洲安全与合作组织、欧洲委员会和黑海经济合作组织的活动涉及许多错综交织的问题，我们相信，这些组织通过加强现有合作，可以为我国并为东南欧地区各国提供更多援助，尤其是在它们加入欧洲大西洋一体化的进程中。

石先生（新加坡）（以英语发言）：自从 1967 年建立东南亚国家联盟（东盟）以来，东盟与联合国，尤其是通过联合国开发计划署（开发计划署）发展了富有成果的合作关系。东盟各国单独或集体地同联合国在许多问题，包括在能力建设、卫生、灾害管理、安全和千年发展目标等方面进行了合作。我们期待加深这一合作。

近年来，东盟和联合国都更清楚地意识到跨界危险这一日益加剧的问题。这些危险包括恐怖主义威胁和核扩散以及大规模自然灾害，例如 2004 年 12 月 26 日的地震和海啸，以及禽流感等可能爆发的流行病。单独的国家甚至区域都不能仅靠自身的力量有效和全面应对这些威胁，这些跨界危险要求国际一级的密切合作。就此而言，联合国仍是最有效的合作伙伴。

副主席布塔吉拉先生（乌干达）主持会议。

目前，几个东盟国家深受“烟霾”之苦，这是一种严重的空气污染，是用火烧形式非法清除森林和植被造成的后果。卫星图像显示，多数燃烧地点位于印度尼西亚苏门答腊和加里曼丹部分地区。在过去十年中，这个长期存在的问题出现恶化。这个问题跨越边界，影响到包括新加坡在内的几个东南亚国家。它给当地人民带来健康问题，并造成不良的经济和社会后果。例如，最近印度尼西亚有 10 个机场因烟霾导致能见度低而被迫关闭。该地区旅游业受到影响，许多人的日常生活陷于混乱。

过去十年来，东盟国家一直在共同努力，力图解决这个棘手问题。例如，2002 年签署了《东盟越境烟霾污染协议》，几乎所有东盟国家都批准了该协议。最近，苏希洛·班邦·尤多约诺总统承诺印度尼西亚也将批准。这一举动非常令人鼓舞。我们赞扬印度尼西亚作出的承诺。

印度尼西亚承认自己的责任，并带头处理这个问题，这是非常令人振奋的。上周，印度尼西亚主办了越境烟霾污染问题次区域部长级会议，这是尤多约诺总统采取的一项非常重要的主动行动。会议得出结论认为，本区域未有效地处理烟霾问题。会上一致同意争取利用国际专门知识，制订一项附有有效的监测和报告机制的全面行动计划。

这与新加坡的观点是一致的，我们认为，必须采取行动，防止将来发生火灾。为此，我们应当利用一切可以利用的资源。东盟将要求国际上给予援助，包括请联合国给予援助。在这方面，我们欢迎印度尼西亚环境部长拉赫马特·维托埃拉尔在上周会议后发表的如下声明：

“我们欢迎旨在更有效抑制当前和将来火灾的建议，欢迎区域内外为克服这个影响数百万人生活的棘手问题而提供的援助。”

这是一个明确而有力的呼吁，我们希望国际社会予以响应。东盟-联合国之间的长期合作渠道将是确立和提供援助的有效而适当途径。新加坡也将尽自己的责任。

马尔季罗相先生（亚美尼亚）（以英语发言）：与各区域组织合作，制订和执行涉及我们生活几乎所有领域——政治、经济、社会和文化领域——的各种方案和项目，一直是亚美尼亚的一个优先事项。我们认为，区域组织建立了成员之间发展和加强关系的有利框架，有助于通过其合作机制建立信任和信赖。

在这方面，我想简要谈谈今天讨论的两个组织：欧洲委员会和欧洲安全与合作组织（欧安组织）。

亚美尼亚正在政治和法律领域与欧洲委员会开展合作。2005 年对于兑现我们有关加入该组织的承诺而言是一个里程碑。2005 年 11 月 27 日举行的立宪公民投票最后完成了对《宪法》的必要修改，这将使现有立法符合我们有关欧洲委员会的承诺。2006 年初，亚美尼亚政府开始了一个进程，即在欧洲委员会专家的帮助下，于两年内修改 67 项法律。其中一些已经修订的法律包括：一项关于宪法法院的法律，该法律现在规定公民个人有权向法院提出申诉；一项关于警察部门的法律；刑法典和一项监察员法律。

亚美尼亚遵守欧洲委员会的要求，同时也在履行其就加入欧洲委员会各项公约所作承诺的基础上更进一步，签署了《保护人权与基本自由公约第 13 号议定书》，该议定书涉及在所有情形下取消死刑。

迄今，亚美尼亚已经签署并核准 49 项欧洲委员会公约；另有 11 项正在研究当中。我们认为，通过欧洲委员会的公约改进亚美尼亚立法框架并监测其执行情况，是与该组织合作的一个重要方面，我们将努力拓展这项工作。

一周前，即 10 月 12 日，亚美尼亚主办了第二十七次受害者作用和权利及援助受害者问题欧洲委员会司法部长会议。来自成员国和观察国的部长以及国际组织的代表参加了这次会议。

2006 年 3 月，欧洲委员会部长理事会通过了《欧洲委员会和亚美尼亚共和国行动纲领》；其中概述了 2006-2007 年我们与该组织合作的优先事项。

亚美尼亚非常重视在所有方面，包括在安全和稳定所涉人的方面、政治方面、环境方面和经济方面，与另一个欧洲主要组织即欧安组织进行合作。目前，在欧安组织埃里温办事处的援助下，有三个大型项目正在实施之中。

2006 年 5 月，亚美尼亚开始实施多层次处置 Melange 火箭燃料项目。苏联解体后，大量 Melange 火箭燃料留在共和国领土内。这些储存物既带来环境危险，又带来安全危险。若发生泄漏，这些剧毒化学

品可能污染环境长达几十年。应亚美尼亚政府请求，欧安组织正帮助将火箭燃料转化成富含矿物质的肥料，我们感谢美国、德国、芬兰和加拿大政府为使该项目得以落实而提供的财政和专家援助。

警察援助方案是我们与欧安组织埃里温办事处合作的组成部分。该方案旨在加强警察与社会之间的信任，促进建立面向社区的警务模式。该方案为加强警察培训中心提供支助，以开展上岗培训并实施现代指挥控制系统。

在亚美尼亚南部开设欧安组织方案执行办事处是一项重要成就，因为它将促进该地区的社会经济发展活动。欧安组织办事处还在那里设立了两个当地公共环境中心，并将人权保护、媒体自由、劳工移徙、贩运和洗钱等相关领域的活动范围扩大到首都以外的地区。

最近几年，欧洲委员会和欧安组织在亚美尼亚民主和法治建设方面发挥了重要作用。不过，令人沮丧的是，同样是这些组织，对人权问题和公开选举程序态度极为坚定，却对本区域某些高级官员发表的军国主义好战论调以及目前南高加索冲突地区军备竞赛的升级却抱持令人吃惊的容忍态度。

在这方面，亚美尼亚认为，目前为解决纳戈尔内卡拉巴赫冲突而在欧安组织明斯克小组内进行的谈判进程，是与欧安组织合作的一个重要领域。

这是一个由非常了解这场冲突的真相和当地情况的谈判者组成的十分胜任的小组。这个小组代表着在本区域拥有政治、经济和地缘政治利益并真正关心通过找到冲突的持久解决办法而实现和平与稳定的各个国家。在没有向实地派驻一名维持和平人员的情况下，该小组通过监测已经有效实施逾 12 年的停火制度，为促进各方之间实际上无间断的对话并保持区域相对稳定作出了巨大贡献。

我们相信，这些工作如果不被打断并且不改变方向，是可以产生积极结果的，从而实现纳戈尔内卡拉巴赫冲突的持久和长期解决，并为本地区带来和平与稳定。

本着联合国同欧安组织合作的精神，我们认为，为提高该进程的效力和效率，在联合国就纳戈尔内卡拉巴赫问题进行的任何讨论，都应以前斯克小组内正展开的进程为基础，并反映这些进程。不过，过去两年，有人试图以各种借口转移有关纳戈尔内卡拉巴赫谈判进程的方向，他们提出一些议程项目，利用联合国的程序漏洞并利用会员国的某种情绪。这些企图只注重整个一揽子谈判的某个组成部分，目的是创造一种对于预先确定谈判结果看似有利的环境，但只会使和平进程脱轨。这种零碎地处理该冲突的办法，其最好的结果是推迟最后的持久解决，并且还可能导致达成全面协定变得不可能，并危及本地区已建立的脆弱的相对稳定。而且，这方面的进一步企图只会使改变有关各方目前的组成变得非做不行。

拉韦先生（智利）（**以西班牙语发言**）：我国代表团的发言仅侧重于本议程项目的一个分项目，即分项目 108（K）。

智利认为，联合国系统同各国议会联盟的合作非常重要，因为这种合作使我们能够了解立法界对本组织工作的观点和关切。这一点对于以下方面尤其重要：维护国际和平与安全；经济和社会发展；促进和捍卫人权，包括两性问题；人道主义援助；促进民主，在此仅提到几个最相关的问题。多边主义涉及立法层面，实现多边主义往往涉及立法机构通过条约和公约，并授权为和平行动派遣部队；实现多边主义总是涉及在预算中批准每个国家对联合国和其他国际组织的缴款。

我们希望议会不仅注意到我们在做什么，而且注意到我们的动机和多边外交所涉各种敏感的变化因素。目前与以其自己的世界性组织即各国议会联盟为代表的各国议会持续不断地进行的系统接触，为我们提供了相互交流、相互理解和相互支持的双向道。此外，智利认为，在促进民主、人权、人类安全、裁军和联合国改革等重要领域，我们必须与立法者打交道，并与他们共同努力，造福于所有人。

出于我提到的重要原因，智利祝贺意大利提交关于联合国同各国议会联盟合作的决议草案 A/61/L.6。

我们有幸成为经意大利代表口头订正的文本的提案国，我们相信，该决议草案将成为加强联合国同各国议会联盟间联系与合作的正确工具，它完全符合《2005 年世界首脑会议成果文件》的内容。本着这种精神，智利代表团促请大会以协商一致方式通过我们面前的决议草案。

代理主席（**以英语发言**）：按照 1980 年 10 月 13 日大会第 35/2 号决议，我现在请亚非法律协商组织观察员发言。

卡米勒先生（亚非法律协商组织）（**以英语发言**）：首先，由于我来自阿拉伯埃及共和国，请允许我祝贺我们的姐妹，大会第十一届会议主席。然后，我将以我所领导的组织即亚非法律协商组织的正式语文英语发言。

（**以阿拉伯语发言**）

我非常高兴在这个独一无二的大会上发言，本大会由来自世界各地的代表团组成，这些人是部长、大使、外交官和政治家中的精英，他们抱着严肃认真的态度来到这里，处理国际社会面临的各种问题，他们不遗余力地寻求解决这些问题的方法。我们非常自豪地看到哈亚·拉希德·阿勒哈利法女士担任大会第六十一届会议主席，她是当选担任大会主席职务的第一位阿拉伯女性，也是本组织历史上的第三位女性。我们衷心祝贺她赢得你们的充分信任和信赖。祝她工作成功，特别是在此具有决定性、充满危险并且十分敏感的历史转折点。

存在许多重要的实质性问题，其中一些问题给我们个人和集体造成威胁，并给国际和平与安全造成威胁；有些问题则对世界各个区域的无辜平民造成直接影响。这些威胁包括各种可怕形式的恐怖主义、前所未有的侵犯人权和基本自由行为，以及无视和不遵守国际法、国际文书和国际人道主义法的行为。我们也决不能对社会正义标准的差距以及极端贫穷和过于富裕之间的差距所造成的危及所有区域集体和个人的危险视而不见，这些差距日益扩大，这是不光彩的。

我们也不应忘记环境灾难及其对地球气候和农业的惊人影响，它们引起荒漠化和水灾，或是忘记它们对发展、人民控制自己的资源的权利、罪恶的腐败以及其他问题的影响。

主席女士，尽管面临所有这些问题，但我们确信，在你的指导下并且有你的广泛经验，本国际论坛将找到满足各方期望的解决方法。我们再次表示希望我们的工作取得成功。

我将以本组织的官方语言英语继续发言。

(以英语发言)

关于联合国同亚非法律协商组织的合作的项目每两年列入大会议程，尽管我们作为观察员参加了第六十届会议，但我们没有机会发言。因此，我们谨借此机会就联合国六十周年转达我们热烈的问候。

世界政治领导人在 2005 年首脑会议上启动的在发展、和平、集体安全、人权、法治和加强联合国等领域中的广泛的改革措施是开拓性的。我们欢迎的第六十届会议的一项同样重要的成就，就是建设和平委员会和人权理事会的成立。

我代表亚非法协并以我本人的名义，对科菲·安南先生阁下及其工作人员持续不断的辛勤工作和承诺表示赞赏。今年是他第二届任期的最后一年，我谨代表亚非法协并以我本人的名义祝愿科菲·安南先生今后诸事顺利。

我们也向大韩国外长、候任秘书长潘基文先生阁下表示最衷心的祝贺。我们向他保证，在他执行任务时，我们将向他提供充分的合作和支持。

正如我在发言一开始所说，联合国人民日益面对威胁全球安全的挑战，为了应对和解决这些挑战，我们需要作出集体努力。多边主义是有效处理这种全球挑战的唯一方法。在我们力求有效地在发展中国家特别关心的问题，例如国际商定的《千年发展目标》的后续工作、防止武装冲突、关于国际反恐公约的协定、保护环境、振兴大会以及安全理事会的改革等问题上

取得重大进展时我祝愿大会本届会议取得圆满成功。我们相信，本届会议也将为我们提供一次机会，对新成立的建设和平委员会和人权理事会的实际影响进行评估。我们希望，联合国将继续成为世界人民的希望、和平及繁荣的灯塔。

我提请大会注意秘书长有关题为“联合国同各区域组织及其他组织的合作”的议程项目的报告(A/61/256 和 Add. 1)。该出色的报告清楚地表明，联合国同各区域组织之间的伙伴关系特别重要，以便实现和平、安全、稳定与发展、推动法治和鼓励对所有的人权和基本自由的尊重的共同目标。

全球问题的复杂性致使联合国成为同各区域组织发展富有成效的合作关系的特殊场合。联合国正在受益于各区域组织在共同关心问题上的经验和能力，并且能够从中获得更多的好处。这些组织也能够促进对区域和国家一级问题的管理。因此，各国需要加强、提倡和支持联合国同各区域组织之间的合作。

亚非法协是一个使亚洲和非洲国家聚集一堂的共同平台和论坛，以期加强它们参加国际法发展进程的努力，并让它们能够有效实现其目标和愿望。我怀着自豪和极大的满意感，荣幸地通知本机构，亚非法协今年正在庆祝其五十周年。我们组织被视为历史性的 1955 年亚洲和非洲领导人万隆首脑会议的具体成果，本组织促进非亚团结，尤其是在国际法律事务中的团结。

在发展亚非有关国际法的观点方面，亚非法协仍然是一个独特的机构，但是，它也是世界两个人口最多的大陆之间的桥梁。受到国际法律界关注和尊重的我们的年度会议发挥了重要的作用，协助包括知名法学家在内的两个大陆人民的交往，他们对国际法重要问题进行审议，以便就所有这些问题达成共同立场。

在所有国家主权平等以及尊重其独立和领土完整的基础上，建立一个非歧视性的、为世界各国人民利益服务的平等和公正的世界秩序，是国际法存在的理由。通过国际法的逐步发展和编纂，国际社会特别

处理有关和平与安全、人权、国际人道主义法、追究对国际罪行的责任、环境问题、公平贸易制度等问题。

亚非法协在其存在的 50 年中，直接或间接地参加了国际法领域中的每一项重大发展，牢记发展中国家的特殊利益，亚非法协的成员组成的就是这方面的证据。

我们从 1956 年不多的 7 个成员已经增加到今天的 48 个成员，并且我们代表了世界人口的三分之二。我们相信，成员国数目将继续增加。在其成员国的充分支持与合作下，我们组织执行一个生气勃勃的工作方案，该方案始终跟上时代的需求，并适合于迎接整个当代国际社会面临的挑战，以及满足包括亚洲和非洲两个大陆的日益增加的会员国的需求。

今年是本组织 50 周年，其历史上的一个新时代开始了。2006 年 4 月 6 日，在本组织创立第五十周年的第四十五届会议期间，亚非法协永久总部的新大楼正式启用。由于我们大方的东道主——印度政府——的慷慨大度，亚非法协在第五十周年有了一个永久场地。本组织很快将开始在新的场地运作，从而执行一系列新的更加广泛的活动。

在 2005 年在内罗毕和 2006 年在我们的新德里总部举行的亚非法协最近两届年会上，我们深刻审议了我们的议程项目。它们包括：国际法委员会的工作；海洋法；国际恐怖主义；建立合作打击贩卖妇女和儿童行为；国际刑事法院；伊斯兰人权；将巴勒斯坦人递解出境和以色列的其他做法，其中包括违反国际法，尤其是 1949 年《日内瓦第四公约》，大规模移民和在所有被占领土上建立犹太人定居点；以及最后，民俗文学的表现方式及其国际保护。由所列清单显示非法律协商组织所审议的国际法课题之广，同时保持它根据时代的变化改变议程方向的能力。

本组织年会有一个与众不同的特点是由亚非法律协商组织与其他友好的国际组织协作举行特别会议，讨论国际法中具有当代影响的问题。在内罗毕年

会上，肯尼亚政府、联合国环境规划署(环境署)和亚非法律协商组织联手组织了一次关于环境法和可持续发展问题特别会议，讨论与从亚非角度分析国际法相关的问题、遵守和执行环境法以及与《京都议定书》生效有关的问题和前景。

在新德里举行的对本组织来说非常重要的亚非法律协商组织金禧年会上，我们组织了三次这样的特别会议，其一是同联合国难民事务高级专员办事处(难民署)协作召开的有关法律身份和无国籍问题的特别会议，其二是同红十字国际委员会(红十字委员会)联合组织的关于普遍管辖权及其在执行国际人道主义法中的作用的特别会议；其三是与国际移徙组织(移徙组织)合作召开的有关国际移徙法问题的特别会议。这三次会议都开得非常成功，各课题专家和各位代表广泛交换了意见。我借此机会感谢在这些工作中我们的合作伙伴——环境署、难民署和红十字委员会——的宝贵协助与合作，使这些会议能够取得成功。

年会闭会期间的活动，也仍然是亚非法律协商组织工作方案的一个重要部分。其中一项活动是 2006 年 5 月在吉隆坡举行的伊斯兰人权国际专家会议。会议是由马来西亚政府、沙特阿拉伯王国政府和亚非法律协商组织召开的。会议主题是“从伊斯兰角度理解人权”。会议特别强调伊斯兰中规定的人权基本原则，以探讨人权的概念如何被接受和纳入国家法，成为国家的做法。来自世界各地的一批著名专家出席了这次会议，并在会上阐述了自己的意见。

亚非法律协商组织始终谋求同联合国发展协同作用，因为这两个组织目标相同，任务相辅相成，而且又各具相对优势。亚非法律协商组织支持联合国，其工作目的在于协助亚非法律协商组织成员国政府审议大会第六委员会上的议程项目。开展广泛研究，协助亚非法律协商组织成员国政府参加由联合国主办召开的国际法律会议和研究大会议程上的特定项目，是亚非法律协商组织秘书处正常工作的一部分。

亚非法律协商组织为使亚洲和非洲国家聚集一堂，以期在联合国主办召开的编纂会议上有效地协调发展中国家的立场作出重要贡献，特别为导致缔结《维也纳条约法公约》、《联合国海洋法公约》和建立国际刑事法院的谈判工作作出了重要贡献。这些均已得到广泛的承认和肯定。

联合国大会承认亚非法律协商组织的作用，并给予其常设观察员地位，是本组织历史上的一个转折点。把联合国所审议的某些项目和课题列入亚非法律协商组织工作方案，体现了本组织对实现联合国宗旨和原则的贡献。

亚非法律协商组织和国际法委员会之间有着一种相互支持的关系。后续追踪国际法委员会的工作，是我们的法定义务，因此通过秘书处深入研究这一项目而不断得到支持。而且，我们在年会上也经常就此课题展开实质性讨论。国际法委员会主席或其代表在我们的年会上发表讲话，介绍国际法委员会工作所取得的进展。稍后，我将向国际法委员会介绍亚非法律协商组织成员国在本组织年会上发言的主要精神。

在与每年在联合国大会届会外围举行的亚非法律协商组织法律顾问会议配合下召开亚非法律协商组织与国际法委员会联合会议，进一步加强了我们这两个组织之间的关系。

我始终努力加强亚非法律协商组织和其他政府间组织之间的关系。本组织已经同若干联合国组织和专门机构达成正式协议，它们包括国际原子能机构、国际海事组织、移徙组织、国际海洋法法庭、难民署、环境署、联合国人权高级专员办事处、联合国工业发展组织、联合国训练研究所和世界知识产权组织。

我们珍惜我们同联合国各组织的关系，并将继续努力巩固这种合作，以加强国际法律秩序。这方面值得一提的是，亚非法律协商组织已经同若干专门机构发起对话，以期在一些国际法领域举办培训方案和讲习班。成功地实现这一目标，将有助于国际法能力，特别是关于亚洲和非洲国家的国际法能力的建设。

我们继续面临国际恐怖主义祸害的困扰。世界任何地区都无法避免恐怖主义分子对无辜平民发动的骇人听闻的恐怖行径，这是我们时代的一种严峻现实。这种恐怖罪行影响世界和平与繁荣，妨碍和平进程。解决恐怖主义现象是一项错综复杂和富有挑战性的任务。必须采用一切可能办法制止任何个人、团体、非国家实体或国家恐怖主义行动。在这方面，我们欢迎最近联合国大会通过《全球反恐战略》（第 60/288 号决议）。虽然该《战略》是向前迈出的重要一步，但我们仍然期待同我们的成员国一起积极努力，以鼓励和进一步壮大联合国成员国目前正在讨论的达成一项关于国际恐怖主义问题全面公约的势头，这项公约如果通过，将代表整个国际社会的立场。

在结束发言之前，让我感谢所有今天发言谈到亚非法律协商组织及其活动，支持联合国同亚非法律协商组织合作的代表团。我要特别提及亚非法律协商组织东道国印度共和国，以及中国、日本和埃及。

作为一个国际法律组织领导人，最后我要特别强调在一切领域充分尊重加强和执行法治的重要性，以使我们的国际社会保持在文明世界范围内。在这个文明世界中，正义、平等统一的标准盛行。只有这样，我们才能期望大大减少我们周围存在的许多邪恶现象。

代理主席（以英语发言）：在请下一位发言者发言之前，我请求发言人节省时间，因为我们今天晚上有很多决议草案要审议。

按照 1989 年 10 月 17 日大会第 44/6 号决议，我现在请欧洲委员会秘书长发言。

戴维斯先生（欧洲委员会）（以英语发言）：在我之前代表亚非法律协商组织的发言者告诉我们，他代表 48 个会员国发言。而我作为欧洲委员会秘书长，只能代表 46 个会员国发言，但这些国家确实代表了几乎整个欧洲。我代表这些国家，像前面的许多发言者一样，首先感谢即将离任的秘书长科菲·安南先生。过去十年来，他不遗余力地处理我们地球所面临的最棘手问题。

我们欧洲委员会成员期待着与他的继任者潘基文先生合作，我们未来合作的议程将在提交本大会的一份决议草案中阐明。

欧洲委员会将继续促进以下领域的全球努力：保护人权；与种族主义、歧视、仇外心理和不容忍作斗争；保护属于少数的人；防止酷刑及不人道和有辱人格的待遇或惩罚；打击贩运人口现象；打击针对妇女的暴力；以及保护儿童权利。

欧洲委员会认为，所有这些问题都是优先事项，但最重要的挑战是打击恐怖主义。在这方面，欧洲委员会与联合国的合作已存在，但我认为这种合作应得到加强。

让我们表明，在欧洲委员会，我们鄙视恐怖分子，因为他们是罪犯，因为他们试图破坏我们支持的一切和我们信仰的一切。欧洲委员会以保护人权——合理地保护人权——方面的工作而闻名。我们的行动，我们制订标准的工作，我们基于独立的专家知识和同行压力的监测机制，特别是通过欧洲人权法院强制执行的《欧洲人权公约》，意味着我们的组织是欧洲保护人权的参考点。

但是欧洲委员会不仅仅处理人权问题。在打击恐怖主义方面，欧洲委员会通过了一些公约，使我们的成员国能够加强合作并摧毁恐怖分子招募新成员的能力，并在它们选择的任何时间和任何地点实施打击。

这些新条约将可能导致恐怖主义行为的几种行为定为刑事犯罪，如煽动、征募和训练。这些条约还通过修改关于引渡和互助的现有安排，加强在防止恐怖主义方面的合作。我们为加强执法合作和帮助恐怖主义受害者而开展的活动与我们坚持尊重人权和基本自由的立场并不矛盾。

在欧洲，我们拒绝在自由与安全之间做出错误的选择。这不是某种理想主义的幻想，而是我们长期并痛苦地与欧洲大地上的恐怖主义打交道的结果。所谓的北爱尔兰的麻烦——这里仅举一例——持续四分

之一世纪，在此期间有 3 500 多人丧生。德国有巴德尔·迈因霍夫，意大利有红色旅，西班牙有巴斯克家园与自由组织，俄罗斯联邦和土耳其都仍然是恐怖分子的袭击目标。

我们从自己的惨痛经历中吸取了经验教训，并且利用自己的经验应对基地组织的威胁。经验告诉我们，放弃人权和正义不仅是错误的，而且是危险的。

美利坚合众国总统最近说，打击恐怖主义是二十一世纪特有的意识形态冲突。但是，意识形态冲突仅靠武力是无法取胜的。我们要想打败恐怖分子，就必须忠实于我们的理想和价值观。全世界人民必须认识到，我们是正确的，恐怖分子是错误的——我们是正义的，他们是犯罪分子。

我们不能利用秘密监狱或通过将人们关在合法的地狱并剥夺他们的保障措施来赢得意识形态冲突，而这些保障措施正是我们的司法体系和民主政体的基础。这些方法不仅在道义上是错误的，而且是危险的，因为这正是恐怖分子所希望的。他们想让我们放弃我们的自由中最基本和决定性的特征。他们想消除正义与邪恶之间的差别。他们想用错误来对付错误。

我们不能让这种情况发生，我们决不能让这种情况发生，我们不会让这种情况发生。在欧洲，我们不仅坚定地打击恐怖分子；我们还决心打败恐怖分子。毫无疑问，我们将打败恐怖分子。

代理主席（以英语发言）：按照 1999 年 10 月 8 日大会第 54/5 号决议，我现在请黑海经济合作组织秘书长发言。

赫里桑索普洛斯先生（黑海经济合作组织）（以英语发言）：这是我第一次发言，因此，首先我谨祝贺谢哈·哈亚·拉希德·阿勒哈利法当选为大会第六十一届会议主席。

黑海经济合作组织（黑海经合组织）的基础奠定于 1992 年，它是在世界发生巨大变化之后一项促进

经济合作的政治倡议。1999年5月1日其《章程》得到批准之后，黑海经济合作组织作为一个有合法身份的组织在国际舞台上诞生。

这是苏联崩溃后的一个时期，黑海经合组织的创始国希望建立一个可以通过实现繁荣促进黑海区域和平与稳定的组织。实际情况确实如此。通过成员国之间的密切合作，本组织确实有效促进了本地区和平与稳定。在举行部长级会议的间隙，没有保持外交关系的国家的部长们可以进行会晤，讨论使他们产生隔阂的双边问题。重要的是过去14年本区域保持了和平与稳定，而黑海经合组织为此发挥了重要作用。

14年来，黑海经合组织已成为讨论与合作的论坛，范围涉及能源到交通、贸易和经济发展、环境、旅游、农业、打击有组织犯罪、恐怖主义、中小型企业、紧急救济以及消除天灾人祸的后果等领域。

最近，我们使文化成为我们合作的新增内容。此外，黑海经合组织建立了一个永久和广泛的合作架构，涉及各级施政。在政府间一级，外交部长理事会是最高决策机构。在议会一级，有黑海经合组织议会。在财政部门，有黑海经合组织贸易和开发银行及黑海经合组织商业理事会。最后，我们有国际黑海研究中心，它是黑海经合组织的智囊团。

黑海经合组织还就关键的区域合作问题制订了具有约束力的协定和共同行动计划，例如均于1998年签署的《打击有组织犯罪协定》及其议定书，以及《紧急情况下合作协定》。2002年设立项目发展基金是另一项重大进展。其目的是在提出项目概念初期，制订和促进对黑海经合组织区域内部的合作和发展有较大影响的项目。欢迎外部捐助者提供捐助，条件是捐助来源必须透明，并且所附条件符合黑海经合组织的原则和宗旨。

黑海经合组织终于进入了开始执行对黑海区域非常重要的区域项目的阶段。黑海经合组织交通部长在上个月于索奇举行的历史性会议上，同意开始建造一条环黑海公路。该项目叫作“阿尔戈路”，长达7 000

公里，是一个大型项目。它将通过便利黑海经合组织区域内以及欧洲和亚洲之间的陆路运输和旅游，促进本区域的经济发展，从而改变黑海经合组织各国人民的生活。在索奇商定的第二个项目是黑海经合组织区域海上高速公路。该项目通过建立必要的基础设施，将黑海各港口和黑海与地中海和里海更好地连接起来，从而缩短在黑海上的航行时间。

我们关注的另一个领域涉及黑海经合组织与欧洲联盟的关系。随着保加利亚和罗马尼亚明年加入欧洲联盟，后者的范围将最终扩大到黑海。因此，需要加强黑海经合组织和欧洲联盟的合作，并与布鲁塞尔建立强化的合作框架。在9月14日欧洲联盟一般事务和对外关系理事会会议上讨论了该问题，我们相信不久将取得具体结果。

明年6月，黑海经合组织将庆祝成立15周年，土耳其届时将担任该组织主席。它将主办一次首脑会议，该首脑会议将批准有关黑海经合组织改革问题的具有重要意义文件。我们相信，在该首脑会议之后，黑海经合组织将变得更加强大、效率更高、以及着重于项目。

大会第五十四届会议通过1999年10月8日第54/5号决议，授予黑海经济合作组织观察员地位，这是一个里程碑事件，它赋予黑海经合组织在国际组织大家庭中应有的地位。2000年12月20日大会第55/211号决议则为黑海经合组织与联合国系统内外其他组织发展合作或工作关系开辟了新的途径。黑海经合组织与欧洲经济委员会（欧洲经委会）、联合国环境开发署和联合国工业发展组织签订了合作协定。黑海经合组织还与联合国粮食及农业组织、世界贸易组织和世界银行发展合作。我们还开始与联合国开发计划署进行密切的合作，我们双方正在共同开展一个黑海区域越境合作项目。

请允许我回过头来谈一下黑海经合组织-欧洲经委会合作，着重说明通过将欧洲经委会促进国际交通进程的经验应用于黑海经合组织区域，交通领域的合

作得到加强。我们正与欧洲经委会接触，以获得其有关在索奇决定的建造环黑海公路的专门知识。

在这方面，我感谢秘书长关于 2005-2006 年期间黑海经合组织同各种联合国组织合作关系现状的实事求是的报告。我们赞赏他提出的联合国、联合国系统专门机构和其他组织及方案应继续与黑海经合组织磋商，并拟订和执行有关共同关心领域的联合方案。

我们饶有兴趣地关注 9 月 20 日安全理事会关于联合国与区域组织和其他政府间机构在维护和平与安全方面的合作的辩论（见 S/PV. 5529）。我们还怀着很大兴趣阅读了有关此事项的主席声明文本（S/PRST/2006/39）。作为一个区域经济组织，黑海经合组织不直接参与维持和平和预防冲突，但它通过经济合作和执行所谓的软安全措施为和平与安全作出了贡献。在此框架内，我们愿意与联合国秘书长和其他联合国主管机关密切合作。

在结束发言之前，我愿赞扬黑海经合组织现任轮值主席俄罗斯提出现在摆在大会面前的决议草案。我还感谢其他提案国。我呼吁大会成员以协商一致方式通过该案文。该决议草案将进一步推动黑海经合组织与联合国及其专门机构在追求《宪章》和黑海经济合作组织的宗旨和原则方面的合作。黑海经合组织将继续坚定地发挥作用，为加强旨在应对本千年的全球挑战的多边合作作出贡献。

代理主席（以英语发言）：按照 1950 年 11 月 1 日大会第 477（V）号决议，我现在请阿拉伯国家联盟观察员发言。

马赫马萨尼先生（阿拉伯国家联盟）（以阿拉伯语发言）：首先，我祝贺大会第六十一届会议主席当选。我借此机会表示祝贺第六十届会议主席英明地、智慧娴熟地主持了上届会议。我们还感谢秘书长在本届会议上向大会提交了报告，介绍联合国同阿拉伯联盟在应对扰乱国际和平与安全的挑战和危险方面开展的密切和多学科合作。

正如秘书长的报告（A/61/256）所强调的那样，阿拉伯国家联盟及其各专门机构愿继续并加强与联合国在所有领域的合作。在 2004-2006 年期间，阿拉伯国家联盟同联合国的合作涉及所有领域，包括参加 2005 年 7 月在纽约举行的联合国同各区域组织和政府间组织的高级别会议。根据阿拉伯联盟秘书长的建议，设立了一个常设委员会。此外，联合国和阿拉伯联盟还共同主持了 2005 年 11 月在开罗举行的千年发展目标 and 可持续发展执行和筹资部门会议。

阿拉伯联盟和联合国还共同主持了 2006 年 4 月在维也纳举行的两组织秘书处合作第九次会议，与会者评估了第八次会议以来开展的合作活动。他们决定考虑在 2007 年举办几次培训班，内容涉及选举监测、预防和解决冲突、前战斗人员复员和重新融入社会方案以及建立阿拉伯国家小武器和轻武器区域数据库。

与会者还考虑举办一次联合国有关机构和机关联席会议，帮助阿拉伯国家联盟在安全理事会和阿拉伯联盟和平概念范围内建立一个预警机制，以便它们能够受益于联合国在预防性外交和预防冲突方面的经验，同时还讨论了使阿拉伯国家联盟能够利用联合国的技术知识，在与安全理事会合作的范围内建设阿拉伯和平基础结构的方式和方法。

第九次会议的与会者还强调需要开展不同文明间对话的文化，并加强它们之间的关系，以实现不同文明的融合，保护和保障人类尊严和平共处的价值观。关于确保尊重宗教信仰和宗教场所的重要性，会议特别注意联合国秘书长、阿拉伯联盟秘书长、伊斯兰会议秘书长以及卡塔尔和土耳其外交部长在多哈发表的联合公报。

2005 年 11 月，由联合国和阿拉伯联盟参加，在开罗举行了伊拉克国家和解以及参与监督 2006 年科摩罗总统选举筹备会议。阿拉伯联盟和联合国还见证了苏丹政府和苏丹解放运动之间签署《达尔富尔和平协议》。联盟和联合国还相互合作，帮助索马里人民实现全面民族和解。我们正与联合国开发计划署合作，促进旨在开发索马里动物资源的伙伴关系。

世界卫生组织也在索马里参与卫生领域的活动，阿拉伯联盟与联合国人权事务高级专员办事处合作拟订《阿拉伯人权宪章》。它还与联合国妇女发展基金、联合国西亚经济社会委员会(西亚经社会)和联合国训练研究所合作举办讲习班，并与其他组织签署了在国家和区域级别就妇女在发展中的作用和参与问题相互提供援助的谅解备忘录。阿拉伯国家联盟和西亚经社会将继续在建立独立的巴勒斯坦国的方面，落实被占领巴勒斯坦领土恢复和发展问题阿拉伯国际论坛提出的建议和倡议。

阿拉伯联盟为加强在所有领域与联合国充分合作所做的努力，表明联盟希望与联合国共同努力，确保执行本组织通过的所有决议，不管是涉及裁军、反恐怖主义还是和平解决争端。

阿拉伯联盟的一个主要优先事项是争取按照国际法、马德里框架和阿拉伯和平倡议，争取公平和持久地解决阿拉伯-以色列冲突，以及加强两个组织间的合作，共同应对国际威胁和挑战，建立国际和平与安全。这包括按照国际法，消除中东的核武器和其他大规模毁灭性武器。这种与联合国合作的愿望根植于阿拉伯人的性格，我们相信应当容忍并通过不同文明间对话与其他人和平共处。

代理主席 (以英语发言): 根据 2002 年 11 月 19 日第 57/32 号决议，我现在请各国议会联盟秘书长安德斯·约翰逊先生发言。

约翰逊先生 (各国议会联盟) (以英语发言): 大会成员面前放着秘书长关于联合国同各国议会联盟 (议会联盟) 合作的报告 (A/61/256, 第三部分)。我想各位成员将同意，报告证明两个组织之间存在着积极的实质性伙伴关系。若没有科菲·安南秘书长的远见卓识，这是不可能的。我们祝贺他在联合国取得的非凡成就。

去年，全世界的议会领导人在联合国总部聚会，宣布支持一个强大和有效的联合国。他们承诺通过批准国际文书，将这些承诺变成国内立法，批准预算和对行政部门实行监督，帮助执行在联合国做出的决

定。他们还表示希望让联合国对它所服务的全世界人民负责。

《世界议长大会宣言》的条款在《世界首脑会议结果》中有所体现，其中要求加强联合国同国家议会和区域议会的合作，特别是通过议会联盟，以便进一步落实《千年宣言》的各个方面，并促进联合国改革。这些观点在秘书长的报告中有所反映，而关于加强联合国同议会联盟合作的决议草案则反映了该报告的一些关键建议。

秘书长欢迎每年在联合国举行的议会听证会以及在联合国主要会议上举行的其他议会专门会议，并要求进一步发展这类联合国-议会联盟共同活动。事实上，我们已经在这么做了。几周后我们将在这里举行 2006 年议会听证会，审议预防冲突及建设和平问题，议员们将审查秘书长有关这个问题的主要报告。

过去一年，议会联盟在联合国举行了一系列议会专门会议，旨在提高立法者的认识，鼓励议会对全球一些重大问题作出更加协调的贡献。这些会议注重以下几个方面：创新的发展筹资形式，妇女参与政治，防治艾滋病毒/艾滋病国家战略以及最不发达国家的施政。

我们已开始与大会主席办公室、联合国各部以及联合国会员国的代表进行磋商，确定将来议会行动的领域。我想补充一点，我们认为应当在联合国和议会联盟之间建立更加协调的磋商体系。

秘书长同意这一观点。他在报告中请这两个组织考虑建立一个常设磋商和协调机制。他进而建议，可以探讨使议会联盟更系统参与全系统范围的战略的方式，供联合国系统和行政首长理事会审议。

议会联盟迫切希望具体落实这些建议。最近在这里就振兴大会进行讨论时，议会联盟建议将每年一次的议会听证会列入大会的议程。这样，听证会就可以成为大会有关自己议程中一些较广泛问题的政治宣传手段。与此同时，它还使议会成员了解大会的工作，争取他们支持执行大会的决定。

几周前，议会联盟向联合国方案问题高级别委员会介绍了联合国系统和国家议会之间加强合作的问题。我提请各位成员注意议会联盟为这次会议起草的概念说明。

我们愿意找到确保议会支持某些贯穿各领域的重大问题的方式，如卫生、就业、环境保护、移徙、针对儿童的暴力、残疾人权利和将性别问题纳入主流等问题。

在业务层面，议会联盟加强了许多领域的工作：提供关于议会及其任务、结构和工作方法的专门知识；为议会民主及自由和公正的选举制订标准和发展最佳做法；为议会提供技术支持，包括通过联合国经济和社会事务部最近发起的全球议会信息和通信技术中心；在议会联盟特有的通过议会民主促进对手之间政治对话的成绩记录的基础上，推动对话与和解；向议会提供人权和尊重国际人权文书方面的支持；促进两性平等以及男子和妇女在政治领域的伙伴关系。

议会联盟在发展这类方案的同时，还寻求加强与新的联合国机构的关系。议会联盟与联合国民主基金（民主基金）建立了密切的工作关系，本周早些时候，两个组织签署了合作协定。议会联盟提出的两个项目——一个涉及非洲各国议会在执行国际人权文书方面的工作，另一个涉及支持布隆迪妇女的政治参与——已获批准由民主基金提供资金，未来几周将进入执行阶段。

议会联盟还与联合国建设和平委员会合作。上周，我们参加了建设和平委员会布隆迪问题会议，议会联盟在善政领域提出了一系列行动建议。

最后但并非最不重要的是，议会联盟期待着与新的人权理事会建立密切的工作关系。这项工作将以我们过去与人权事务高级专员办事处的合作为基础，包括出版国际人权标准议员指南系列以及就突出的人权问题召集议员圆桌会议和讨论会。目前正在制作一本专门涉及新的《残疾人权利公约》的手册。

我们面临着在联合国和议会联盟之间建立追求世界和平、安全、发展和民主进步的真正战略伙伴关系的独特机遇。议会联盟已准备好应对这项挑战，我们知道要想取得成功，需要所有成员诚心诚意地提供援助。

最后，我谨借此机会感谢意大利常驻代表团介绍了关于联合国同各国议会联盟合作的决议草案 A/61/L.6，并感谢许多国家提出该决议草案。我代表议会联盟，促请所有成员以协商一致方式通过该决议草案。

代理主席（以英语发言）：按照 1975 年 10 月 10 日第 3369（XXX）号决议，我现在请伊斯兰会议组织观察员发言。

瓦哈卜先生（伊斯兰会议组织）（以英语发言）：伊斯兰会议组织真诚感谢秘书长和秘书处提交文件 A/61/256 和 Add.1 所载关于联合国同各区域组织及其他组织合作的报告。

伊斯兰会议组织是联合国之后第二大政府间组织，代表着 57 个成员国。它是一个由在所有方面——经济、政治和文化方面——具有多样性的国家组成的集团。伊斯兰会议组织成员国巨大的人口优势和资源潜力促使伊斯兰会议组织做出了明确的新的定位，正如去年 12 月圣城麦加首脑会议通过的 10 年行动纲领所反映的那样。10 年行动纲领评估了当今穆斯林世界面临的最突出挑战，并概述了有效应对这些挑战的实际而客观的战略。它响应了大力开展合作，采取必要举措的必要性，以应对穆斯林世界严重的政治、社会经济、文化和科学挑战并有效对付这些挑战对团结、和平、安全和发展产生的影响。

在这方面，伊斯兰会议组织正在制订增强其多个领域能力的方案，如建设和平、促进人权、善政、责任制和透明度领域。减轻贫穷和促进最不发达国家特别是非洲最不发达国家的社会经济发展，以及各成员国的教育及科学技术发展，也始终是伊斯兰会议组织的高度优先事项。

如已发给所有会员国并且伊斯兰会议组织集团主席在今天上午提到的决议草案所述，伊斯兰会议组织秘书长在预防冲突、解决冲突和冲突后建设和平中发挥了较为广泛和积极的作用，并参与世界各地的和平努力，特别是涉及伊斯兰会议组织成员国的和平努力。

不过，伊斯兰会议组织并非试图独自处理所有这些挑战；它拥有有意愿的合作伙伴，包括联合国及其专门机构、民间社会和其他区域组织。

我们高兴地指出，伊斯兰会议组织同联合国的合作在不断增长，两个秘书长就共同关心的问题进行频繁的直接接触。两个组织都希望继续在政治、经济、社会、人道主义、文化和科学领域开展密切合作，以找到解决全球问题的办法。

我代表伊斯兰会议组织及其专门机构，再次向大会保证，伊斯兰会议组织始终致力于我们两个组织正在执行的任务。

我们两个机构开展协作的一个重要领域是人道主义工作。在海啸灾难和亚洲发生毁灭性地震之后，伊斯兰会议组织立即为该地区的救灾工作提供大量捐助。伊斯兰会议组织与其他政府间组织密切合作，帮助解除索马里和尼日尔的饥荒。它与儿童基金会合作，组织了第一次儿童权利问题部长级会议，这次会议于 2005 年 11 月在摩洛哥举行。下个月，伊斯兰会议组织将召集有关妇女在发展中的作用的会议，已向联合国系统所有相关机构发出邀请；我们希望它们能够参加。

今年 7 月，伊斯兰会议组织与联合国人权事务高级专员办事处签署了谅解备忘录，侧重在信息分享、建设制定人权政策和准则的区域、次区域和国家能力并鼓励批准人权条约等领域开展合作。

最后，我表示希望并期待联合国和伊斯兰会议组织在共同关心、拥有共同价值观和共同理想的所有领域的合作迅速得到加强。我们可以交由历史评判我们共同努力的成果，但我们时代的挑战将沉重的负担和

共同责任加在了两个组织的肩膀上。伊斯兰会议组织在承担这些责任时，期待着与联合国系统所有机构开展更密切的合作并进一步加强互动关系。

奥尼先科先生（乌克兰）（以英语发言）：乌克兰代表团作为全面禁止核试验条约组织（禁核试组织）筹备委员会主席发言。

过去几周，全球不扩散和核裁军努力，以及国际和平与安全遇到了前所未有的挑战。朝鲜民主主义人民共和国宣布在 10 月 9 日进行了一次核试验，这件事招致普遍的反对意见，并促使国际机构和世界领导人提出最强烈的抗议。

安全理事会第 1718(2006)号决议获得一致通过，向朝鲜民主主义人民共和国政府发出了明确的信息，并再次确认国际社会阻止大规模毁灭性武器日渐扩散过程的决心。该事态发展也对作为本领域经认可的国际机构的禁核试组织筹备委员会及其监测和核查机制构成严峻挑战。乌克兰感到自豪的是，委员会和临时技术秘书处是最早针对朝鲜民主主义人民共和国的宣布迅速采取行动的机构。

在这方面，我想回顾，筹备委员会主席和执行秘书 10 月 6 日和 9 日发表了声明，其中包含对朝鲜民主主义人民共和国所采取行动发表的强烈信息。我想重申这些声明呼吁朝鲜民主主义人民共和国不要进行任何核试验，今后尽量保持克制，以避免采取产生重大国际影响的步骤，并呼吁所有国家保持最大限度的克制，继续暂停核武器试验爆炸和其他核爆炸。

10 月 9 日，在宣布之后仅仅数小时，筹备委员会主席团举行不限成员名额会议，各国代表团对平壤采取的行动方针深表关切。

随后，10 月 13 日委员会举行特别会议，各国代表团表示赞赏临时技术秘书处在爆炸之后发表的信息的质量，感谢它迅速发布信息，并赞扬它在技术方面组织得非常成功，使它能够迅速向签署国和国际社会提供有关该事件的可靠数据。我们还与其他国家一道赞扬临时技术秘书处所做的努力，并表示我们十分

赞赏和支持执行秘书蒂博尔·托特，并欢迎他今天向大会提交的报告。

最近的事件使国际社会重新并更加注意到《全面禁止核试验条约》（《全面禁试条约》）的作用——就核裁军问题和预防核武器扩散而言，它的作用再怎么估计也不过分。这个问题仍是人类当今所面临的最主要挑战之一。

我国也对实现《全面禁试条约》的目标作出了重要贡献。乌克兰放弃其核武库——当时是第三大核武库——已经有 10 多年时间了。我们还是最早签署并批准《全面禁试条约》并充分履行我们在全球不扩散制度下的义务和承诺的国家之一。

乌克兰还认为自己在这方面负有特殊责任。我国作为协调东欧国家促进批准《全面禁试条约》的国家的国家，坚定地支持其合作伙伴及核禁试组织筹备委员会为推广条约所作的努力。在这方面，我们欢迎新的缔约国最近批准条约，并呼吁其他国家也这么做。

乌克兰还赞扬为建立新的无核武器区所采取的步骤，特别是最近在建立中亚无核武器区方面取得的进展。我们赞赏为在中东促进和建立这样的地区所做的努力，赞成朝鲜半岛实现可核查的非核化。

乌克兰通过今年担任筹备委员会主席，继续努力加强核查制度，这项工作仍是《全面禁试条约》的核心。乌克兰对禁核试组织为建立条约核查机制所作的努力感到鼓舞。过去的一年在加强该制度方面取得了很大进展。

《全面禁试条约》核查制度除其主要目标，还可以带来其他民用利益，特别是通过建立海啸预警系统。这项成就，以及《全面禁试条约》业务所带来的科学和民用成就，有助于说服仍在观望的国家加入条约。在这方面，我国代表团赞赏执行秘书的推广活动，并鼓励临时技术秘书处继续作出相关的努力。乌克兰不久将作为筹备委员会主席，提出一个关于该议程项目的决议草案。

我国代表团相信，可以操作和行之有效的监测和核查系统将提供确保条约得到遵守的可信方式。我们致力于为实现该目标作出有力的贡献，包括在乌克兰建立国际监测系统台站。

一个月前，乌克兰与其他国家一道发表了部长声明，该部长声明系 9 月 20 日在纽约为纪念条约开放供签署十周年举行的会议上通过。我们希望重申我们将遵守该文件所载的承诺。

我国在核裁军方面的作用可作为一个榜样，我们始终是该领域标准国际文书的最有力和最一贯的支持者之一。乌克兰重申决心进一步为旨在实现条约所规定目标的努力作出贡献。

代理主席（以英语发言）：我们已听取本次会议上有关本项目的辩论中最后一位发言者发言。在进一步开展工作之前，我将与大会协商，以便在本次会议上开始审议经口头订正的决议草案 A/61/L.6 和 A/61/L.7。

在这方面，由于两份决议草案都是在今天早些时候才分发，因此必须放弃议事规则第 78 条的相关规定。第 78 条相关规定内容如下：

“作为一般规定，任何提案不得在大会会议上加以讨论或表决，除非其复制本至迟已于会议前一天散发给所有代表团”。

如果没有人反对，我将认为大会同意关于放弃议事规则第 78 条该规定的建议。

就这样决定。

代理主席（以英语发言）：大会现在将就决议草案 A/61/L.4、A/61/L.5、经口头订正的 A/61/L.6 以及 A/61/L.7 做出决定。

决议草案 A/61/L.4 的标题是“联合国同黑海经济合作组织的合作”。我谨宣布，自决议草案 A/61/L.4 提出以来，下列国家成为该决议草案的提案国：奥地利、白俄罗斯和哈萨克斯坦。

我是否可以认为大会希望通过决议草案 A/61/L.4?

决议草案 A/61/L.4 获得通过 (第 61/4 号决议)。

代理主席 (以英语发言): 决议草案 A/61/L.5 的标题是“联合国同亚非法律协商组织的合作”。我谨宣布,自决议草案 A/61/L.5 提出以来,下列国家成为该决议草案的提案国:中非共和国、马达加斯加、蒙古、斯里兰卡和泰国。

我是否可以认为大会决定通过决议草案 A/61/L.5?

决议草案 A/61/L.5 获得通过 (第 61/5 号决议)。

代理主席 (以英语发言): 经口头修正的决议草案 A/61/L.6 的标题是“联合国同各国议会联盟的合作”。我谨宣布,自决议草案 A/61/L.6 提出以来,下列国家成为该决议草案的提案国:阿富汗、阿尔巴尼亚、阿尔及利亚、安道尔、安哥拉、安提瓜和巴布达、阿根廷、亚美尼亚、澳大利亚、阿塞拜疆、孟加拉国、白俄罗斯、比利时、伯利兹、波斯尼亚和黑塞哥维那、博茨瓦纳、巴西、保加利亚、布隆迪、柬埔寨、喀麦隆、加拿大、佛得角、中非共和国、刚果、哥斯达黎加、克罗地亚、捷克共和国、丹麦、吉布提、多米尼加共和国、爱沙尼亚、埃塞俄比亚、斐济、加蓬、格鲁吉亚、希腊、格林纳达、危地马拉、几内亚、几内亚比绍、海地、洪都拉斯、匈牙利、冰岛、印度尼西亚、以色列、牙买加、日本、哈萨克斯坦、科威特、黎巴嫩、利比里亚、阿拉伯利比亚民众国、列支敦士登、立陶宛、马达加斯加、马拉维、墨西哥、密克罗尼西亚联邦、摩尔多瓦、摩纳哥、蒙古、黑山、纳米比亚、瑙鲁、荷兰、新西兰、尼加拉瓜、尼日利亚、挪威、巴基斯坦、帕劳、巴拿马、巴布亚新几内亚、巴拉圭、秘鲁、波兰、葡萄牙、大韩民国、俄罗斯联邦、圣基茨和尼维斯、圣卢西亚、圣文森特和格林纳

丁斯、圣马力诺、圣多美和普林西比、塞内加尔、塞尔维亚、塞舌尔、塞拉利昂、新加坡、斯洛伐克、斯洛文尼亚、索马里、南非、西班牙、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、瑞典、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、泰国、前南斯拉夫的马其顿共和国、东帝汶、多哥、土耳其、乌干达、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、也门和赞比亚。

我是否可以认为大会决定通过经口头修正的决议草案 A/61/L.6?

经口头修正的决议草案 A/61/L.6 获得通过 (第 61/6 号决议)。

代理主席 (以英语发言): 决议草案 A/61/L.7 的标题是“联合国同法语国家国际组织的合作”。我谨宣布,自决议草案 A/61/L.7 提出以来,下列国家成为该决议草案的提案国:奥地利、布基纳法索、智利、哥伦比亚、多米尼加共和国、格鲁吉亚、几内亚比绍、洪都拉斯、哈萨克斯坦、拉脱维亚、毛里求斯、挪威、葡萄牙、斯洛伐克、泰国、多哥和乌克兰。

我是否可以认为大会决定通过决议草案 A/61/L.7?

决议草案 A/61/L.7 获得通过 (第 61/7 号决议)。

代理主席 (以英语发言): 我是否可以认为大会希望结束对议程项目 108 分项目 (b)、(d)、(j) 和 (k) 的审议?

就这样决定。

代理主席 (以英语发言): 大会就此结束本阶段对议程项目 108 的审议。

在散会之前,我谨通知各位成员,议程项目 108 其他分项目下的决议草案将在以后某个日期提交。

下午 6 时 10 分散会